

Temeljem članka 5. stavka 1. i stavka 3. točke 36. Uredbe o tijelima u Sustavima upravljanja i kontrole korištenja Europskog socijalnog fonda, Europskog fonda za regionalni razvoj i Kohezijskog fonda, u vezi s ciljem „Ulaganje u rast i radna mjesta“ (Narodne novine br. 107/14 i 23/15), u skladu s člankom 38. stavkom 1. točkom b) i stavkom 4. točkom b) podtočkom (iii) Uredbe (EU) br. 1303/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o utvrđivanju zajedničkih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu, Europskom poljoprivrednom fondu za ruralni razvoj i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo i o utvrđivanju općih odredbi o Europskom fondu za regionalni razvoj, Europskom socijalnom fondu, Kohezijskom fondu i Europskom fondu za pomorstvo i ribarstvo te o stavljanju izvan snage Uredbe Vijeća (EZ) br. 1083/2006, SL L 347/320, 20.12.2013. i slijedom Odluke o povjeravanju zadataka provedbe financijskih instrumenata Hrvatskoj agenciji za malo gospodarstvo, inovacije i investicije, koju je ministar regionalnoga razvoja i fondova Europske unije donio 20. lipnja 2016. (KLASA: 910-04/16-02/67, URBROJ: 538-05-2/014-16-2)

**Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije**, u svojstvu Upravljačkog tijela (UT) za Operativni program „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020.

i

**Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije (HAMAG-BICRO)**, u svojstvu tijela iz članka 38. stavka 4. točke b) (iii) Uredbe (EU) br. 1303/2013, u izvršavanju zadataka provedbe financijskih instrumenata planiranih u okviru Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020.

u Zagrebu dana naznačenog na potpisnoj stranici sklopili su sljedeći

## SPORAZUM O FINANCIRANJU

### Preambula

- (1) Prethodnom procjenom (u Prilogu A ovog Sporazuma) utvrđen je tržišni nedostatak u osiguravanju sredstava održivim malim i srednjim poduzećima u Republici Hrvatskoj.
- (2) U skladu sa zaključcima prethodne procjene, UT je odlučilo povjeriti provedbu financijskih instrumenata HAMAG-BICRO. Odluku o povjeravanju zadataka provedbe financijskih instrumenata Hrvatskoj agenciji za malo gospodarstvo, inovacije i investicije donijelo je 20. lipnja 2016. (KLASA: 910-04/16-02/67, URBROJ: 538-05-2/014-16-2).
- (3) Provedbom ovog Sporazuma očekuje se smanjivanje postojećeg jaza u dužničkom financiranju za mala i srednja poduzeća, osiguravanje javnih sredstava za uspostavu financijskih instrumenata, uključujući, ukoliko je primjenjivo, kombinaciju s ostalim oblicima potpore u korist malih i srednjih poduzeća u Republici Hrvatskoj, s ciljem

smanjenja teškoća s kojima se ova poduzeća susreću u pristupu kapitalu zbog nedostatnog kolaterala, u kombinaciji s relativno velikim rizikom mikro i malih poduzeća.

- (4) Financijska potpora malim i srednjim poduzećima, sufinancirana sredstvima Europskog fonda za regionalni razvoj i nacionalnim sredstvima, osigurava se s ciljem ostvarenja javnog interesa.

## Uvodne odredbe

### Članak 1.

- (1) Ovim se Sporazumom o financiranju (nadalje: Sporazum) uređuje povjeravanje izvršavanja zadataka provedbe financijskih instrumenata planiranih u okviru Operativnog programa „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020.

Naziv države / regije	Republika Hrvatska
Upravljačko tijelo	Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije
Posredničko tijelo razine 1	Ministarstvo poduzetništva i obrta
HAMAG-BICRO	HAMAG-BICRO
Zajednički identifikacijski kod (CCI) programa	2014HR16M1OP001
Naziv programa	Operativni program „Konkurentnost i kohezija“ 2014.-2020.
Dio Operativnog programa koji se odnosi na FI	Tematski cilj 3, Investicijski prioritet 3a, Specifični cilj 3a1
Naziv Europskog strukturnog i investicijskog fonda	Europski fond za regionalni razvoj (EFRR)
Prioritetna os	Poslovna konkurentnost
Investicijski prioritet	3a Promicanje poduzetništva, posebno olakšavajući ekonomsko iskorištavanje novih ideja i poticanje stvaranja novih poduzeća, uključujući putem poslovnih inkubatora
Specifični cilj	3a1 Bolji pristup financiranju za mala i srednja poduzeća
Regije u kojima će se FI provoditi (NUTS razina ili ostalo)	Republika Hrvatska
Iznos koji je Upravljačko tijelo alociralo FI	150.000.000,00 EUR
Iznos iz Europskog strukturnog i investicijskog fonda	105.000.000,00 EUR
Iznos nacionalnog javnog financiranja (javni doprinos programa)	45.000.000,00 EUR
Očekivani početak provedbe FI	1. siječanj 2017. (najkasnije)
Kraj razdoblja prihvatljivosti	31. prosinac 2023. (najkasnije)
Kontakt podaci Strana	prema članku 33. ovog Sporazuma

## Kratice i definicije

### Članak 2.

- (1) Osim ako drugačije nije izričito navedeno u ovom Sporazumu i pored uvodnog definiranja Strana, sljedeći izrazi imat će niže dodijeljeno značenje:

<b>EK</b>	znači Europska komisija;
<b>ESIF</b>	znači Europski strukturni i investicijski fondovi;
<b>EU</b>	znači Europska unija;
<b>ex-ante procjena</b>	znači procjenu iz članka 37. stavka 2. točke 3. Uredbe (EU) br. 1303/2013, koja prethodi doprinosu ESIF programa FI-u i kojom se utvrđuje postojanje tržišnih nedostataka ili neoptimalnih situacija za ulaganja kao i procijenjenu razinu i opseg javnih investicijskih potreba uključujući i vrste financijskih instrumenata (engl. <i>ex-ante assessment</i> );
<b>FI</b>	znači financijski instrument općenito, kao mjeru potpore EU iz članka 2. stavka 1. točka p) Financijske uredbe, koja se pruža dodatno iz proračuna kako bi se postigao jedan ili više određenih ciljeva politike EU (engl. <i>financial instrument</i> ), također znači svaki financijski instrument specifično iz Priloga B ovog Sporazuma;
<b>financijska institucija</b>	znači pravnu osobu iz članka 140. stavka 4. Financijske uredbe odabranu da sudjeluje u provedbi operacija putem FI;
<b>financijski proizvod</b>	znači pojedinačni FI određen investicijskom strategijom (engl. <i>financial product</i> );
<b>investicijska strategija</b>	znači investicijsku strategiju sadržanu u Prilogu B ovog Sporazuma, koju je izradio HAMAG-BICRO na temelju preliminarne investicijske strategije iz članka 37. stavka 2. točke e) Uredbe (EU) br. 1303/2013 koja je dio ex-ante procjene (engl. <i>investment strategy</i> );
<b>izlazna strategija</b>	znači izlaz (povlačenje) sredstava operativnog programa iz FI nakon određenog razdoblja investiranja, odnosno postupak raspodjele prihoda od likvidacije programskog doprinosa po raskidu Sporazuma kako je opisano u Prilogu B ovog Sporazuma (engl. <i>exit policy</i> );
<b>jamstvo</b>	znači pisanu obvezu preuzimanja odgovornosti za dio duga ili obveze treće osobe ili za uspješno ispunjavanje obveze od strane treće osobe, ako nastupi događaj koji aktivira to jamstvo (engl. <i>guarantee</i> );
<b>kontrola</b>	znači svaku mjeru poduzetu u svrhu pružanja razumnog osiguranja u pogledu djelotvornosti, učinkovitosti i ekonomičnosti poslovanja, pouzdanosti izvješćivanja, zaštite imovine i podataka, sprječavanja, otkrivanja i ispravljanja prijevara i nepravilnosti i njihovog praćenja, te odgovarajućeg upravljanja rizicima povezanim sa zakonitošću i pravilnošću osnovnih transakcija, uzimajući u obzir višegodišnju narav programa kao i narav predmetnih plaćanja; kontrole mogu uključivati razne provjere kao i provedbu politika i postupaka kako bi se postigli prethodno opisani ciljevi (engl. <i>control</i> );
<b>krajnji</b>	znači pravnu osobu javnog ili privatnog prava, uključujući osobe privatnog prava registrirane za obavljanje gospodarske djelatnosti i

<b>primatelj</b>	subjekte malog gospodarstva kako su definirani u članku 1. Priloga Preporuci Europske komisije 2003/361/EZ (engl. <i>SME</i> ), koja prima financijsku potporu iz FI (engl. <i>final recipient</i> );
<b>MIS</b>	znači integriran sustav upravljanja informacijama kojeg uspostavlja UT sukladno članku 125. stavku 2. točki d) Uredbe (EU) br. 1303/2013;
<b>MSP</b>	znači krajnjeg primatelja malo i srednje poduzeće, pravne osobe javnog ili privatnog prava, uključujući osobe privatnog prava registrirane za obavljanje gospodarske djelatnosti i subjekte malog gospodarstva kako su definirani u članku 1. Priloga Preporuci Europske komisije 2003/361/EZ;
<b>OLAF</b>	znači Europski ured za borbu protiv prijevara;
<b>operacija</b>	znači financijski doprinos operativnoga programa FI-u i naknadnu financijsku potporu koju pružaju ti FI, a u slučaju kada se FI provodi putem fonda fondova, znači doprinos operativnoga programa fondu fondova, te naknadni doprinos financijskih institucija i sva sljedeća ulaganja u krajnjeg primatelja (engl. <i>operation</i> );
<b>OPKK</b>	znači Operativni program "Konkurentnost i kohezija 2014.-2020.", koji je EK usvojila 12. prosinca 2014. godine;
<b>OzP</b>	znači Odbor za praćenje osnovan u suglasnosti s UT u skladu s člankom 43. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
<b>prijavitelj</b>	znači pravnu osobu javnog ili privatnog prava, uključujući osobe privatnog prava registrirane za obavljanje gospodarske djelatnosti i subjekte malog gospodarstva kako su definirani u članku 1. Priloga Preporuci Europske komisije 2003/361/EZ, koja podnosi prijavu za potporu kroz FI financijskoj instituciji ili HAMAG-BICRO-u (engl. <i>applicant</i> );
<b>provjera</b>	znači svaku provjeru specifičnih aspekata prihoda ili izdataka neke operacije koja uključuje provjere definirane člankom 125. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013 (engl. <i>check</i> );
<b>Strane</b>	Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije i Hrvatska agencija za malo gospodarstvo, inovacije i investicije;
<b>SUK</b>	znači sustav upravljanja i kontrole uspostavljen u skladu s poglavljem I. glave VIII. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
<b>sukob interesa</b>	znači svaku situaciju u kojoj su privatni interesi osoba u SUK ESIF-ova u suprotnosti s javnim interesom ili kad privatni interes utječe ili može utjecati na nepristranost u obavljanju njihovih funkcija, u situacijama dolazi u priliku svojom odlukom ili drugim djelovanjem pogodovati sebi ili sebi bliskim osobama, društvenim skupinama i organizacijama. Smatra se da sukob interesa postoji ako nepristrano i objektivno obavljanje funkcija i izvršavanje zadataka osobe uključene

u postupak dodjele bespovratnih sredstava može biti ili jest narušeno jer je sa Stranom (ili financijskom institucijom, kada je prikladno) ili osobom ovlaštenom za zastupanje Strane (ili financijske institucije, kada je prikladno) u odnosu srodstva po krvi u ravnoj liniji, u pobočnoj liniji do četvrtog stupnja zaključno, bračni drug ili srodnik po tazbini do drugog stupnja zaključno, i po prestanku braka, u odnosu skrbnika, posvojitelja ili posvojenika, u bliskom osobnom odnosu, u gospodarskom ili drugom poslovnom odnosu, zbog političkog ili drugog uvjerenja, te drugog utvrđenog zajedničkog interesa sa Stranom ili financijskom institucijom, kada je prikladno (engl. *conflict of interest*);

**troškovi i  
naknade za  
upravljanje**

znači troškove upravljanja, stavke (ne)izravnih troškova koji će biti vraćeni po predočenju dokaza o nastalim izdacima, te upravljačke naknade, dogovorenu cijenu pruženih usluga koje su određene natjecateljskim tržišnim postupkom, a čiji se troškovi i naknade za upravljanje temelje na metodologiji izračuna uspješnosti u skladu s člancima 12., 13. i 14. Delegirane Uredbe Komisije 480/2014 (engl. *management costs and fees*);

**TzO**

znači tijelo za ovjeravanje, što je za potrebe ovog Sporazuma Ministarstvo financija;

**Upravljačka  
skupina**

znači tijelo iz članka 22. ovog Sporazuma (eng. *Financial Instrument Steering Group*);

**zaključivanje  
FI**

znači svaki postupak koji uključuje prodaju cjelokupne imovine fonda, podmirivanje obveza prema vjerovnicima, raspodjelu preostale imovine vlasnicima i konačno raspuštanje fonda, a poistovjećuje se s likvidacijom (engl. *winding up*).

- (2) Ostali pojmovi koji se koriste u ovom Sporazumu, a nisu definirani u prethodnom stavku, tumače se u skladu s propisima u Prilogu F ovog Sporazuma (prema redoslijedu njihova navođenja).
- (3) U ovom Sporazumu, osim ako kontekst zahtijeva drukčije,
- (a) naslovi su navedeni samo radi lakšeg snalaženja i ne utječu na strukturu ili tumačenje bilo koje odredbe ovog Sporazuma;
  - (b) riječi u jednini uključuju, u skladu s kontekstom, i množinu i obratno;
  - (c) svako određivanje rokova na dane smatra se ugovaranjem roka u kalendarskim danima, osim ako je izrijekom rok određen brojem radnih dana.

## Pravni izvori

### Članak 3.

- (1) Popis pravnih izvora kao mjerodavnih propisa koji se primjenjuju na ovaj Sporazum i ostali pravno relevantni dokumenti navedeni su u Prilogu F ovog Sporazuma.
- (2) Prilozi čine sastavni dio ovog Sporazuma. Ako se odredbe Priloga razlikuju od odredbi ovog Sporazuma, primjenjivat će se odredbe Sporazuma.

## **Svrha i područje primjene Sporazuma**

### **Članak 4.**

- (1) Sporazumom se utvrđuju uvjeti upotrebe programskog doprinosa u vezi s provedbom FI opisanim u Prilozima B i C ovog Sporazuma.
- (2) FI se mogu provesti u kombinaciji s ostalim oblicima potpore u skladu s preporukama ex-ante procjene i članku 37. stavcima 7., 8. i 9. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (3) Iznos doprinosa OPKK FI iznosi 150 milijuna EUR. Izmjene i/ili dopune u pogledu doprinosa za FI uredit će se dodatkom ovog Sporazuma.
- (4) UT Sporazumom ovlašćuje HAMAG-BICRO na provedbu i upravljanje s FI u vezi s programskim doprinosom, u svoje ime, a za račun i na rizik UT u skladu s odredbama Uredbe (EU) br. 1303/2013 i na način predviđen ovim Sporazumom.
- (5) HAMAG-BICRO je odgovoran da se financijska korist programskog doprinosa u potpunosti proslijedi krajnjim primateljima. Financijska korist za prihvatljive MSP-ove dokazuje se u odnosu na cilj investicijske strategije iz Priloga B ovog Sporazuma.

## **Investicijska strategija, poslovni plan i aktivnosti FI**

### **Članak 5.**

- (1) Investicijska strategija FI temelji se na primjerenom diversifikaciji rizika portfelja te ex-ante procjeni kako je definirano člankom 8. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 za sredstva odobrena ugovorima o jamstvu.
- (2) Investicijska strategija FI uključuje predviđenu ponudu financijskih proizvoda, ciljane krajnje primatelje i predviđenu kombinaciju s bespovratnim sredstvima.
- (3) Investicijska strategija FI sadrži odredbe o financijskoj koristi ostvarenoj javnim programskim doprinosom i usklađenosti s pravilima o državnoj potpori.
- (4) Investicijska strategija FI definira investicijsku, odnosno jamstvenu i kreditnu politiku, u pogledu diversifikacije portfelja i postojećeg portfelja financijskog posrednika
- (5) Poslovni plan za FI, koji je Prilog C ovog Sporazuma, uključuje izračun učinka poluge prema članku 37. stavku 2. točki c) Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (6) Poslovni plan za FI, koji je Prilog C ovog Sporazuma, sadržava definiciju, odnosno ograničenja prihvatljivih aktivnosti u okviru ovog Sporazuma, uvjete izmjene prihvatljivih aktivnosti, kriterije prihvatljivosti za financijske institucije, upravljanje portfeljem, gubicima, postupak u slučaju nepoštivanja ugovornih odredbi te postupak povrata sredstava.

## **Mehanizmi provedbe FI**

### **Članak 6.**

- (1) U skladu s ex-ante procjenom i člankom 38. stavkom 1. točkom b) Uredbe (EU) br. 1303/2013, u nadležnosti UT na nacionalnoj razini uspostavljen je FI prilagođen posebnim potrebama ciljanih skupina.
- (2) HAMAG-BICRO može FI provoditi:
  - (a) izravno („izravna provedba“) ili,

- (b) tako da pod vlastitom odgovornosti odabere jednu ili više financijskih institucija („ugovorna provedba“).
- (3) HAMAG-BICRO ovlašten je istodobno za izravnu provedbu i ugovornu provedbu („usporedna provedba“). Usporedna provedba ne smije se odnositi na isti financijski proizvod. U slučaju usporedne provedbe, HAMAG-BICRO dužan je provedbu pojedine funkcije (funkcije izravne provedbe od funkcija ugovorne provedbe) jasno organizacijski i kadrovski odvojiti.
- (4) Osim kada je ovim Sporazumom izrijekom drugačije određeno, HAMAG-BICRO dužan je svaku obvezu koju je ovim Sporazumom preuzeo na sebe, ugovorno nametnuti i svakoj financijskoj instituciji odabranoj za sudjelovanje u provedbi FI u posebnom sporazumu o financiranju, prema predlošcima iz Priloga D ovog Sporazuma (nadalje: „sporazum o financiranju razine II“).
- (5) HAMAG-BICRO dužan je bez odgode, a najkasnije u roku od 8 dana od dana sklapanja, pisano izvijestiti UT o sklapanju svakog od sporazuma o financiranju razine II, kao i o djelomičnom otkazu, bitnim izmjenama ili prijevremenom raskidu bilo kojeg i svakog sporazuma o financiranju razine II te o razlozima koji su do toga doveli.

### **Odabir financijskih institucija**

#### **Članak 7.**

- (1) HAMAG-BICRO može odabirati financijsku instituciju samo u otvorenom, transparentnom, proporcionalnom postupku kojim će osigurati jednakost postupanja, izbjegavajući sukob interesa na način predviđen člankom 38. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013., a uz primjenu kriterija iz članka 7. stavka 1. i 2. Delegirane uredbe Komisije br. 480/2014 te u skladu sa Zakonom o javnoj nabavi.
- (2) HAMAG-BICRO mora odbiti odabrati ponuditelja za financijsku instituciju koji se nalazi u jednoj od situacija opisanih u nastavku, ako HAMAG-BICRO utvrdi da ta situacija može utjecati na njihovu sposobnost za provedbu FI:
- (a) podnesen je prijedlog za otvaranje stečajnog postupka;
  - (b) donesena je odluka o pokretanju postupka prisilne likvidacije ili odluka o poništenju ili ukidanju rješenja kojim im je dano odobrenje za rad;
  - (c) pravomoćno su osuđeni za kazneno djelo povezano sa svojim profesionalnim ponašanjem;
  - (d) pravomoćno su osuđeni za kaznena djela prijevare, korupcije, sudjelovanja u zločinačkoj organizaciji ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti (pretpostavlja se da nisu sposobni za provedbu FI ako je takva nezakonita aktivnost nanijela štetu financijskim interesima EU);
  - (e) u bitnoj su mjeri pogrešno prikazali podatke prilikom postupka odabira;
  - (f) navedeni su u središnjoj bazi podataka o isključenjima koju je uspostavila i koju vodi EK prema Uredbi Komisije (EZ, EURATOM) br. 1302/2008 od 17. prosinca 2008. o središnjoj bazi podataka o isključenjima;
  - (g) osnovani su na državnim područjima čije nadležnosti ne surađuju s EU u vezi s primjenom međunarodno dogovorenih poreznih standarda ili u svojoj poreznoj praksi ne poštuju načela Preporuke EK od 6. prosinca 2012. o mjerama kojima je cilj poticati treće zemlje na primjenu minimalnih standarda dobrog upravljanja u poreznim stvarima (C(2012)8805);

- (h) ako njihova poslovna aktivnost spada u bilo koji od tzv. ograničenih sektora iz Priloga G ovog Sporazuma.
- (3) HAMAG-BICRO mora odbiti odabrati ponuditelja za financijsku instituciju osnovanu po propisima, ali koja posluje s entitetima iz država čije pravosuđe ne surađuje s EU s obzirom na primjenu međunarodno dogovorenih poreznih standarda Organizacije za ekonomsku suradnju i razvoj (OECD) i njenim forumom o transparentnosti i razmjeni podataka u porezne svrhe.

### **Odabir operacija koje se provode putem FI**

#### **Članak 8.**

- (1) Ciljna skupna su subjekti malog gospodarstva, sa sektorskim fokusom kako je opisano u Prilogu B ovog Sporazuma.
- (2) HAMAG-BICRO primjenjuje odabir operacija u skladu s kriterijima koje je odobrio OzP. Sve obveze koje je ovim člankom preuzeo HAMAG-BICRO, dužan je ugovoriti u sporazumima o financiranju razine II kao obveze financijskih institucija.
- (3) HAMAG-BICRO dužan je u izravnoj provedbi provoditi operacije FI, a u ugovornoj provedbi, u ovisnosti o poslovnom planu za svaki FI i financijski proizvod, osigurati da financijske institucije provode odabir operacija, temeljem transparentnog postupka odabira, pri čemu se mora osigurati jednakost postupanja prema svim prijaviteljima te objektivni kriteriji za odabir operacija koji bi trebali biti mjerljivi i ne previše općenito postavljeni.
- (4) HAMAG-BICRO ima obvezu objaviti trajan postupak dostave prijave uz jasno definirane kriterije odabira, koji traje sve dok vrijednost pristiglih ponuda ne prijeđe iznos dostupne financijske omotnice.
- (5) HAMAG-BICRO ima obvezu u prikladnoj mjeri oglašavati mogućnost financiranja uz isticanje doprinosa ESI fondova, s informacijama o ciljnim krajnjim primateljima i ulaganjima, ponuđenim financijskim proizvodima iz Priloga B ovog Sporazuma te uvjetima sadržanim u članku 6. stavku 1. točkom (a) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 i članku 125. stavku 3. točki (c) Uredbe (EU) br. 1303/2013, kad je primjenjivo.
- (6) HAMAG-BICRO zaprima, urudžbira i pohranjuje prijave prijavitelja u skladu s dobrom praksom uređenom u Priručniku o postupanju koji je prethodno odobrilo UT. HAMAG-BICRO osigurava evidentiranje vremena urudžbiranja prijava.
- (7) HAMAG-BICRO provodi postupak odabira krajnjih primatelja u skladu s člankom 6. stavkom 1, točkom (a) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014, postupkom odabira definiranim ovim Sporazumom te Priručnikom o postupanju. HAMAG-BICRO provjerava i osigurava sukladnost javnog doprinosa programa s primjenjivim pravilima o državnoj potpori.
- (8) HAMAG-BICRO dužan je za potrebe postupka odabira uspostaviti jedan ili više Odbora za odabir, koji će ocijeniti projektne prijave na osnovi kriterija koje je prethodno definirao HAMAG-BICRO. HAMAG-BICRO je ovlašten, po potrebi, ugovoriti usluge vanjskih savjetnika u bilo kojoj i svim fazama postupka odabira, ali tek nakon što se uvjerio u nepostojanje njihova sukoba interesa i nakon što ih je ugovorno obvezao na povjerljivost.
- (9) Odbor za odabir provjerava prihvatljivost prijavitelja. HAMAG-BICRO ne smije odabirati prijavitelje:



- (a) koji se nalaze u bilo kojoj od situacija navedenih u članku 7. stavku 2. i 3. ovog Sporazuma;
  - (b) koji nisu potencijalno ekonomski održivi (primjenom uobičajenih financijskih i/ili ekonomskih pokazatelja pri procjeni rizika);
  - (c) ako su primili novo dužničko financiranje (novi zajmovi, (financijski) leasing ili jamstvo koje je HAMAG-BICRO odobrio krajnjem primatelju do 31. prosinca 2023. godine u skladu s uvjetima iz sporazuma o financiranju razine I i II) kojim se ne poštuju pravila kumulacije iz relevantne Uredbe o de minimis potporama i Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014. od 17. lipnja 2014. o ocjenjivanju određenih kategorija potpora spojivima s unutarnjim tržištem u primjeni članaka 107. i 108. Ugovora, (Uredba o općem skupnom izuzeću - GBER);
  - (d) ako su primili potporu za aktivnosti povezane s izvozom u treće zemlje ili države članice, odnosno potporu izravno povezanu s izvezenim količinama, za uspostavu ili rad distribucijske mreže ili za druge tekuće troškove povezane s izvoznom aktivnošću;
  - (e) ako su primili potporu uvjetovanu upotrebom domaćih proizvoda umjesto uvoznih;
  - (f) u pogledu ulaganja koja su fizički dovršena ili koja su u cijelosti provedena na dan donošenja odluke o ulaganju.
- (10) Nakon što obavi sve potrebne provjere i ocijeni prijavu, Odbor za odabir donosi preporuku za svaki projektni prijedlog (prihvaćanje ili odbijanje, uz navođenje ostalih uvjeta koje procijeni da su nužni za donošenje odluke).
- (11) HAMAG-BICRO dužan je donijeti pisanu odluku o prihvaćanju ili odbijanju prijave i dostaviti ju svakom prijavitelju. Odluka o prihvaćanju obavezno sadrži i iznos odobrene potpore i poziv odabranom krajnjem primatelju za dostavom potpisanog operativnog sporazuma o financiranju (nadalje: „operativni sporazum o financiranju s krajnjim primateljem“) u roku ne dužem od 15 dana od zaprimanja odluke.
- (12) HAMAG-BICRO dužan je voditi prikladne evidencije, dostavljati informacije i dokumente u formatu i roku kojeg odredi UT (odnosno iste prikupljati od financijskih institucija u slučaju ugovorne provedbe), uključujući i informacije potrebne za unos u MIS ili informacije izravno unositi u MIS.
- (13) UT na internetskoj stranici javno objavljuje popis odobrenih operacija za pojedini FI.

## **Ugovorna provedba**

### **Članak 9.**

- (1) HAMAG-BICRO obvezan je sporazumima o financiranju razine II upravljati u skladu s ovim Sporazumom i svim propisima iz Priloga F ovog Sporazuma. HAMAG-BICRO dužan je pridržati ovlast da samoinicijativno ili po zahtjevu financijske institucije započinje postupke izmjena sporazuma o financiranju razine II, te da donosi odluke o prihvaćanju ili o odbijanju zahtjeva financijske institucije za izmjenom.
- (2) Kod ugovorne provedbe, operativne sporazume o financiranju s krajnjim primateljima sklapa financijska institucija. HAMAG-BICRO obvezan je osigurati da operativni sporazumi o financiranju s krajnjim primateljima sadrže razrađene odredbe koji se odnose na revizorski trag, upravljačke provjere i revizije, kao i zahtjeve za vidljivošću te ostale zahtjeve iz članka 40. stavka 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013.

- (3) Kao preduvjet prosljeđivanju odobrenih sredstva financijskoj instituciji, po zaprimanju zahtjeva za plaćanje od financijske institucije temeljem sporazuma o financiranju razine II, HAMAG-BICRO:
- (a) provjerava ispravnost zahtjeva za plaćanje, što uključuje provjeru prihvatljivosti prijavljenih troškova i provjeru ima li financijska institucija neraspoređena sredstva na namjenskom računu, što je zapreka plaćanju;
  - (b) tijekom provjere prihvatljivosti prijavljenih troškova provjerava točnost iznosa koje financijska institucija potražuje na ime upravljačkih troškova i naknada za upravljanje;
  - (c) tijekom kontrole sustava upravljanja provodi administrativne provjere i provjere na licu mjesta na razini financijske institucije te po potrebi i kod krajnjeg primatelja.
- (4) Kao preduvjet prijenosa sredstva krajnjem primatelju, po zaprimanju zahtjeva za prijenos sredstava od krajnjeg primatelja, financijska institucija mora obaviti administrativnu provjeru svakog pojedinog zahtjeva za plaćanje, kao i provjere na licu mjesta na osnovi metodologije rizika formalizirane u operativnom sporazumu o financiranju s krajnjim primateljem. HAMAG-BICRO obvezan je osigurati da financijska institucija provjerama svakog zahtjeva za plaćanje kojeg podnese krajnji primatelj između ostaloga obuhvati:
- (a) provjeru prihvatljivosti izdataka, s obzirom na pravila o prihvatljivosti izdataka definirana člankom 19. ovog Sporazuma.
  - (b) provjeru uvjeta koji se odnose na fazu ulaganja, s obzirom na to da ulaganja koja su podržana FI ne smiju biti fizički dovršena ili u cijelosti provedena na dan donošenja odluke o investiranju, u skladu s člankom 37. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
  - (c) provjeru načina kombiniranja financijskih instrumenata s ostalim vrstama financijske potpore iz ESIF-a i općeg proračuna EU u okviru iste operacije, u skladu s člankom 37. stavkom 7. Uredbe (EU) br. 1303/2013, ili odvojenih operacija, u skladu s člankom 37. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1303/2013. Pritom se moraju poštovati uvjeti iz članka 37. stavka 9. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
  - (d) provjeru ograničenog udjela doprinosa u naravi u prihvatljivim troškovima, u skladu s člankom 37. stavkom 10. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
  - (e) provjeru sukladnosti s pravilima koja se odnose na prihvatljivost poreza na dodanu vrijednost, u skladu s člankom 37. stavkom 11. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
  - (f) provjeru prihvatljivosti potpore u svrhu osiguranja obrtnog kapitala, u skladu s člankom 37. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013;
  - (g) provjeru da krajnji primatelj nije poduzeće u teškoćama, u skladu s ograničenjima prema Uredbi (EZ) br. 1080/2006 Europskog parlamenta i Vijeća od 5. srpnja 2006. o Europskom fondu za regionalni razvoj i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 1783/1999 (Uredba o EFRR) i EU pravilima o državnim potporama, uz sve prethodno navedeno;
  - (h) provjeru usklađenosti s primjenjivim EU pravilima o državnim potporama, dodatno uz prethodno navedena ograničenja.
- (5) HAMAG-BICRO obvezan je pratiti izvršenje sporazuma o financiranju razine II kroz izvješća financijske institucije, te ugovoriti da, kada da je to potrebno, HAMAG-BICRO može poduzimati korektivne mjere, koje trebaju uključivati pravo HAMAG-BICRO-a na povlačenje sredstava i raskid sporazuma o financiranju razine II.

- (6) HAMAG-BICRO obvezat će financijsku instituciju da je uvijek odgovorna za praćenje izvršenja operativnog sporazuma o financiranju s krajnjim primateljem i za uredno izvršavanje preuzetih obveza. Financijska institucija provodit će praćenje i putem izvješća krajnjeg primatelja. HAMAG-BICRO također će obvezati financijsku instituciju da, ukoliko utvrdi postojanje povreda ili neizvršenih obveza krajnjeg primatelja, o tome obavijesti krajnjeg primatelja, a ako se za to ispune uvjeti, i raskine operativni sporazum o financiranju s krajnjim primateljem te započne postupak povrata sredstava.
- (7) Financijska institucija dužna je voditi evidencije, dostavljati informacije i dokumente u formatu i rokovima koje odredi HAMAG-BICRO, uključujući i informacije potrebne za unos u MIS ili informacije izravno unositi u MIS, ako joj je takva ovlast dana.

### Ciljana ostvarenja i rezultati

#### Članak 10.

- (1) Poslovnim planom za FI u Prilogu C ovog Sporazuma definirana su ciljana ostvarenja i rezultati FI, kao i relevantni rokovi u skladu s OP-om i člankom 46. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (2) Po neostvarenju planiranih ciljanih ostvarenja i rezultata, UT može odlučiti o povlačenju programskih doprinosa i raskidu u skladu s člankom 31. ovog Sporazuma.
- (3) Minimalni faktor multiplikacije za financije proizvoda ESIF Ograničena portfeljna jamstava i ESIF Pojedinačna jamstva, iznosi najmanje 5.

Ukupni iznos financiranja koji će biti dostupan krajnjim primateljima provedbom financijskih proizvoda ESIF Ograničena portfeljna jamstava, ESIF Pojedinačna jamstva, ESIF Mali zajmovi i ESIF Mikro-zajmovi iznosi najmanje 610.000.000,00 EUR.

- (4) Ciljane vrijednosti pokazatelja do kraja razdoblja provedbe FI su kako slijedi:

Pokazatelj	Ciljana vrijednost			
	Mali zajmovi	Mikro-zajmovi	Ograničena jamstva	Pojedinačna jamstva u kombinaciji sa subvencijom kamatne stope
CO01 Proizvodno ulaganje: broj poduzeća koja primaju potporu	456	580	2.144	1.056
CO03 Proizvodno ulaganje: broj poduzeća koja primaju financijsku potporu koja nisu bespovratna sredstva	456	580	2.144	1.056
CO05 Proizvodno ulaganje: broj novih poduzeća koja primaju potporu	46	58	214	106
CO07 Proizvodno ulaganje: privatna ulaganja koja odgovaraju javnoj potpori poduzećima	0	0	106.666.667	
CO08 Proizvodno ulaganje: porast zapošljavanja u poduzećima koja primaju potporu	48	31	1.787	1.413

## Odgovornost

### Članak 11.

- (1) Odgovornost UT u pogledu FI temelji se na članku 6. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014:
  - (a) u pogledu zajmova, pokriveni su gubitci s naslova dospjele glavnice, plative, nepodmirene i standardne kamate. Naknade za zakašnjelo plaćanje i ostali troškovi i izdaci su isključeni.
  - (b) u pogledu jamstava, pokriveni su gubici s obzirom na svaki nepodmireni prihvatljivi zajam MSP-u u skladu s jamstvenom stopom i ostalim uvjetima opisanim u Prilogu B ovog Sporazuma.
- (2) Upravljanje i provedba ovog Sporazuma temelji se na načelima jednakog interesa obiju Strana. U vidu ujednačavanja interesa, Strane su dužne pridržavati se načela i uvjeta određenih u prilogima ovog Sporazuma.
- (3) HAMAG-BICRO odgovoran je UT-u za obavljanje zadataka i izvršavanje obveza iz ovog Sporazuma u skladu s primjenjivim pravom i pritom je dužan postupati s mjerom stručnosti, učinkovitosti, transparentnosti i dužne pažnje koja se očekuje od profesionalnog tijela s iskustvom u provođenju FI. Istodobno, HAMAG-BICRO upravlja financijskim instrumentima neovisno i u skladu s relevantnim standardima struke. U tom smislu, HAMAG-BICRO dužan je osigurati da:
  - (a) krajnji primatelji potpore iz FI budu odabrani uzimajući u obzir prirodu FI i moguću ekonomsku održivost investicijskih projekata koji se financiraju, a na temelju transparentnog i opravdanog odabira temeljem objektivnih kriterija i bez dovođenja do sukoba interesa;
  - (b) krajnji primatelji budu obavješteni kada je osigurano financiranje u sklopu programa sufinanciranja iz ESI fondova u skladu sa zahtjevima iz članka 115. i Priloga XII. Uredbi (EU) br. 1303/2013;
  - (c) potpora FI-om bude pružana na način koji je razmjeran i koji ima najmanji učinak narušavanja tržišnog natjecanja;
  - (d) kada je primjenjivo, povlaštena naknada za privatne ili javne ulagače koji djeluju u skladu s načelima tržišnog gospodarstva, kako je navedeno u članku 37. stavku 2. točki (c) i članku 44. stavku 1. točki (b) Uredbe (EU) br. 1303/2013 je razmjerna riziku kojem su izloženi ti ulagači i ograničena na najmanju mjeru koja je potrebna kako bi se privukli takvi ulagači (što se mora osigurati prikladnim odredbama i uvjetima).
- (4) Budući da postoji izravna financijska odgovornost UT prema tijelima koja provode FI ili krajnjim primateljima, odnosno da svi dugovi ili obveze FI ne mogu premašiti iznose dodijeljene FI u skladu s važećim sporazumima o financiranju, HAMAG-BICRO dužan je osigurati da se UT-u ne dostave zahtjevi koji prelaze iznos dodijeljen u okviru FI.
- (5) U skladu s člankom 6. stavkom 3. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 HAMAG-BICRO je odgovoran za povrat iznosa programskog doprinosa zahvaćenog nepravilnostima, zajedno s kamatom i svim drugim dobitcima nastalim uslijed tih doprinosa. HAMAG-BICRO nije odgovoran za povrat ako dokaže da su za spornu nepravilnost kumulativno ispunjeni ovi zahtjevi:
  - (a) nepravilnost je nastala na razini krajnjih primatelja ili, u slučaju ugovorne provedbe, na razini financijske institucije;

- (b) postupao je u skladu sa stavkom 3. ovog članka u odnosu na doprinose na koje je utjecala nepravilnost;
  - (c) nije se mogao izvršiti povrat iznosa pogođenih nepravilnošću unatoč tome što je dužnom pažnjom primijenio sve primjenjive ugovorne i zakonske mjere.
- (6) Neće se smatrati da je u povredi ovog Sporazuma Strana koja je utjecajem više sile odnosno drugog objektivnog opravdanog razloga koji se ne može pripisati njenoj krivnji, spriječena u ispunjavanju preuzetih obveza, ako je o tome uredno obavijestila drugu Stranu čim je to s obzirom na okolnosti bilo moguće.

## **Upravljanje, kontrole i revizije FI**

### **Članak 12.**

- (1) U skladu s člankom 9. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014 o upravljanju i kontroli FI, HAMAG-BICRO mora osigurati:
- (a) da operacija bude u skladu s primjenjivim propisima, uključujući pravila koja se odnose na ESI fondove, državne potpore, javnu nabavu i primjenjive standarde i propise o sprječavanju pranja novca, borbu protiv terorizma i porezne prijevare, potom u skladu s mjerodavnim programom i odgovarajućim sporazumom o financiranju tijekom postupka ocjene i odabira operacije, kao i tijekom uspostavljanja i provedbe FI;
  - (b) da sporazumi o financiranju s krajnjim primateljima i sporazumi o financiranju razine II sadrže odredbe koje se odnose na zahtjeve o reviziji i revizorskom tragu u skladu s člankom 125. stavkom 4. Uredbi (EU) br. 1303/2013;
  - (c) postojanje popratne dokumentacije za izdatke koji su prijavljeni kao prihvatljivi i koji predstavljaju istinit i točan revizijski trag pružene potpore. Takvu dokumentaciju pohranjuju i HAMAG-BICRO i (u slučaju ugovorne provedbe) financijske institucije kao dokaze o namjenskom korištenju fondova, o poštivanju primjenjivih propisa, kriterija i uvjeta za financiranje u okviru predmetnog programa. HAMAG-BICRO i (u slučaju ugovorne provedbe) financijske institucije dužni su ovu dokumentaciju učiniti dostupnima kako bi se omogućila provjera zakonitosti i ispravnosti izdataka koji su prijavljeni EK.
- (2) Obje Strane (i financijske institucije u slučaju ugovorne provedbe, a što osigurava HAMAG-BICRO) dužne su čuvati popratnu dokumentaciju omogućujući provjeru i usklađenost s nacionalnom zakonskom regulativom i regulativom EU, te sa svim uvjetima financiranja:
- UT; naročito dokumente koji se navode u članku 9. stavku 1. točki e) podtočkama i), ii), iii), iv), v), vi), vii), viii), ix), x), xi) i xii) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014;
  - HAMAG-BICRO; naročito dokumente koji se navode u članku 9. stavku 1. točki d) podtočkama vii), viii), ix) i x);
  - Strana koja raspolaže odgovarajućim dokumentima; odvojenu evidenciju računovodstvenih kôdova o isplaćenim doprinosima OP-a i sredstvima namijenjenim za jamstva FI u korist krajnjeg primatelja u skladu s člankom 9. stavkom 1. točkom e) podtočkom xiii) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014;

- Strana koja raspolaže odgovarajućim dokumentima; u skladu s člankom 37. stavcima 7. i 8. Uredbe (EU) br. 1303/2013, odvojenu evidenciju za svaki oblik financijske potpore u slučaju kada se u okviru jedne operacije FI kombiniraju s bespovratnim sredstvima, subvencioniranim kamatama i/ili subvencioniranim naknadama za jamstva i kada krajnji primatelj FI prima potporu iz drugih izvora financiranja EU.
- (3) U skladu s člankom 15. stavkom 1. točkom b) podtočkom vi), člankom 15. stavkom 2. točkom b), člankom 96. stavkom 6. točkom c), člankom 122. stavkom 3., člankom 125. stavkom 2. točkom d) i člankom 125. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1303/2013; člankom 24. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014; te člancima 6., 7., 8., 9., 10. i 11. Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 821/2014. HAMAG-BICRO dužan je omogućiti razmjenu dokumenata, tj. bilo kojeg elektronskog medija, uključujući preslike dokumenata i velike datoteke, kao i strukturirane podatke, s ciljem smanjenja administrativnog opterećenja krajnjih primatelja koji su se odlučili za elektroničku razmjenu podataka.
- (4) HAMAG-BICRO mora uzeti u obzir obvezu ustanovljenu člankom 140. Uredbe (EU) br. 1303/2013, koja se odnosi na raspoloživost dokumenata, u sporazumima o financiranju razine II te dodatno osigurati da je ista obveza uzeta u obzir u operativnim sporazumima o financiranju s krajnjim primateljima.
- (5) UT je ovlašten provoditi kontrole provedbe ovog Sporazuma u skladu sa svojim pravilima, politikama i postupcima te ovim Sporazumom uključujući, prema potrebi, provjere na terenu za reprezentativne uzorke transakcija i/ili uzorke transakcija koji se temelje na riziku kako bi se osigurala učinkovita i točna provedba FI i kako bi se, među ostalim spriječila i ispravile nepravilnosti i prijevare.
- (6) HAMAG-BICRO dužan je učiniti dostupnima popratne dokumente i evidencije revizorskim tijelima države članice, revizorima EK i Europskog revizorskog suda, pri čemu sva navedena tijela imaju pravo provođenja revizije nad provedbom pojedinog FI.
- (7) HAMAG-BICRO dužan je osigurati da sporazum o financiranju razine II sadrži specifične odredbe kojima se osigurava da:
- HAMAG-BICRO imenuje osobu za kontakt za potrebe revizije i da je UT obaviješten o naknadnim izmjenama;
  - HAMAG-BICRO obavještava UT o svakoj revizorskoj misiji koju planira vanjski revizor, kao i o svakom vanjskom revizorskom izvješću koje je izravno zaprimio;
  - HAMAG-BICRO poduzima sve potrebno da se provode revizorske preporuke u skladu s rokovima zadanim u revizorskim izvješćima;
  - financijska institucija vanjskim revizorima omogući pristup svojim internim revizorskim izvješćima kada su ona relevantna za revizorsku misiju FI;
  - na svakodobni zahtjev UT, financijska institucija bez odgode pripremi tražene i ostale relevantne informacije o statusu provedbe FI.
- (8) HAMAG-BICRO općenito je dužan osigurati pristup dokumentima i evidencijama svim ovlaštenim revizorima iz UT, revizorskim tijelima države članice, te revizorima EK i Europskog revizorskog suda, OLAF-a i svih ostalih tijela koje imaju ovlasti revidiranja provedbe FI.

- (9) Strane su svjesne ovlasti OLAF-a da provodi istrage, uključujući provjere i preglede na terenu, u skladu s odredbama i postupcima utvrđenima u Uredbi (EU, Euratom) br. 883/2013, Uredbi (Euratom, EZ) br. 2185/96 i Uredbi (EZ, Euratom) br. 2988/95, uključujući njihove povremene izmjene i dopune, radi zaštite financijskih interesa EU, kako bi se utvrdilo je li došlo do prijave, korupcije ili bilo koje druge nezakonite aktivnosti kojom se utječe na financijske interese EU u vezi s bilo kojom financijskom operacijom koja podliježe ovom Sporazumu.
- (10) HAMAG-BICRO općenito je dužan osigurati da se odredbe ovoga članka, *mutatis mutandis*, primjenjuju i na odabrane financijske institucije, ali i da zahtjevi za čuvanjem popratne dokumentacije ne prijeđu nužnu razinu koja je potrebna da se udovolji navedenim obvezama.

## Prijenos i upravljanje programskim doprinosima

### Članak 13.

- (1) Na uredan zahtjev HAMAG-BICRO-a, tijekom razdoblja prihvatljivosti programa u skladu s člankom 65. stavku 2. Uredbe (EU) br. 1303/2013, UT je dužan osigurati HAMAG-BICRO programske doprinose i nacionalno sufinanciranje u tranšama u skladu s financijskim planom u okviru Priloga C ovog Sporazuma.
- (2) Valuta prijenosa sredstava je nacionalna valuta. Valuta pojedine operacije može biti nacionalna ili druga valuta.
- (3) U skladu s člankom 38. stavkom 10. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i člankom 1. Provedbene Uredbe EU 821/2014, HAMAG-BICRO dužan je voditi dokaznu dokumentaciju o:
- (a) pravnim sporazumima sklopljenima s privatnim ili javnim subjektima u pogledu nacionalnih javnih ili privatnih doprinosa koji čine nacionalno sufinanciranje koje ti subjekti osiguravaju na razini krajnjih primatelja;
  - (b) učinkovitim prijenosom sredstava koje čine nacionalno sufinanciranje koja krajnjim primateljima pružaju privatni ili javni subjekti;
  - (c) nacionalnim javnim ili privatnim doprinosima koji čine nacionalno sufinanciranje, a koje pružaju privatni ili javni subjekti i o kojima se izvješćuje tijelo koje provodi FI.
- (4) HAMAG-BICRO zadržava ukupnu odgovornost za ulaganja u krajnje primatelje, uključujući naknadno praćenje programskih doprinosa u skladu s ovim Sporazumom.
- (5) HAMAG-BICRO osigurava da su izdaci koje pokrivaju nacionalni javni ili privatni doprinosi koji čine nacionalno sufinanciranje prihvatljivi prije nego što se prijave UT.
- (6) HAMAG-BICRO održava revizorski trag za nacionalne javne ili privatne doprinose koji čine nacionalno sufinanciranje sve do razine krajnjeg primatelja.
- (7) Sve relevantne odredbe članaka 132., 133., 134. i 135. Uredbe (EU) br. 1303/2013., članka 9. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014, članka 1. Provedbene uredbe EU 821/2014, članka 22. Provedbene uredbe EU 908/2014 te Prilozi VI i VII Provedbene uredbe EU 101/2014 primjenjuju se na ovaj Sporazum.

## Nacionalno sufinanciranje

### Članak 14.

- (1) Nacionalno sufinanciranje iznosi 45.000.000 EUR, u ekvivalentnom iznosu u nacionalnoj valuti, i osigurava se prema modalitetima definiranim relevantnim pravnim okvirom i prema rokovima definiranim Poslovnim planom u Prilogu C ovog Sporazuma.

### Plaćanja

### Članak 15.

- (1) UT prima zahtjeve HAMAG-BICRO-a za plaćanjem, koji uključuju i njihove prognoze, uvažavajući gornje granice iznosa i ostale odredbe iz članka 41. Uredbe (EU) br. 1303/2013. Valuta svih zahtjeva za plaćanje je nacionalna valuta.
- (2) Svaki zahtjev za međuplaćanjem mora biti dopunjen detaljnom informacijom o stvarnom tijeku financijskih sredstava za ugovorene operacije kao prognozom tijekom financijskih sredstava financijske institucije koja zahtijeva prijenos sredstava.
- (3) HAMAG-BICRO osigurava da, u skladu s člankom 6. stavkom 2. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014, nema zahtjeva prema UT iznad iznosa koji su dodijeljeni za FI u Sporazumu.
- (4) Za svaki podneseni zahtjev HAMAG-BICRO za plaćanjem, UT provodi upravljačke provjere, što uključuje provjere na razini upravljačkih troškova i naknada za upravljanje, u skladu s člankom 40. stavkom 4. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i člankom 9. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014.
- (5) Najkasnije u roku od 15 dana od zaprimanja urednog zahtjeva za plaćanje, UT odobrava HAMAG-BICRO prijenos sredstava u visini odobrenih iznosa na račun iz članka 16. ovog Sporazuma.
- (6) UT je dužan bez odgode obavijestiti HAMAG-BICRO o svakoj privremenoj obustavi plaćanja radi značajne greške i/ili prijevare i/ili propusta na strani HAMAG-BICRO-a i dati mu rok za dostavom informacija.
- (7) UT je uključen u proces pripreme zahtjeva za plaćanjem koji se upućuje EK u dijelu koji se odnosi na FI. UT priprema informacije koje traži EK i koje se odnose na doprinos operativnog programa plaćen FI-u, a na obrascu iz Priloga VI Dodatka I Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1011/2014.
- (8) U skladu s člankom 41. stavkom 3. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i člankom 10. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014, pripremanje zahtjeva za plaćanjem za FI koji ima financijsku potporu iz EFRR mora uzeti u obzir sve doprinose uključene u zahtjev za plaćanje, kako je navedeno u članku 41. Uredbe (EU) br. 1303/2013, vodeći računa da u sljedećem zahtjevu za plaćanje budu ažurirana sva izuzimanja eventualno povučenih izdataka.
- (9) HAMAG-BICRO je dužan UT-u dostaviti sve informacije o doprinosima operativnog programa koji su plaćeni u FI u skladu s odredbama članka 41. i članka 135. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i koji su uključeni u zahtjev za plaćanjem, te iste iskazati kumulativno od početka operativnog programa. UT ove informacije podnosi TzO-u.
- (10) Financijska institucija vodi evidencije, dostavlja informacije i dokumente u formatu i rokovima koje odredi HAMAG-BICRO, uključujući i informacije potrebne za unos u MIS ili informacije izravno unosi u MIS, ako joj je takva ovlast dana.



## Upravljanje računima i računovodstvo

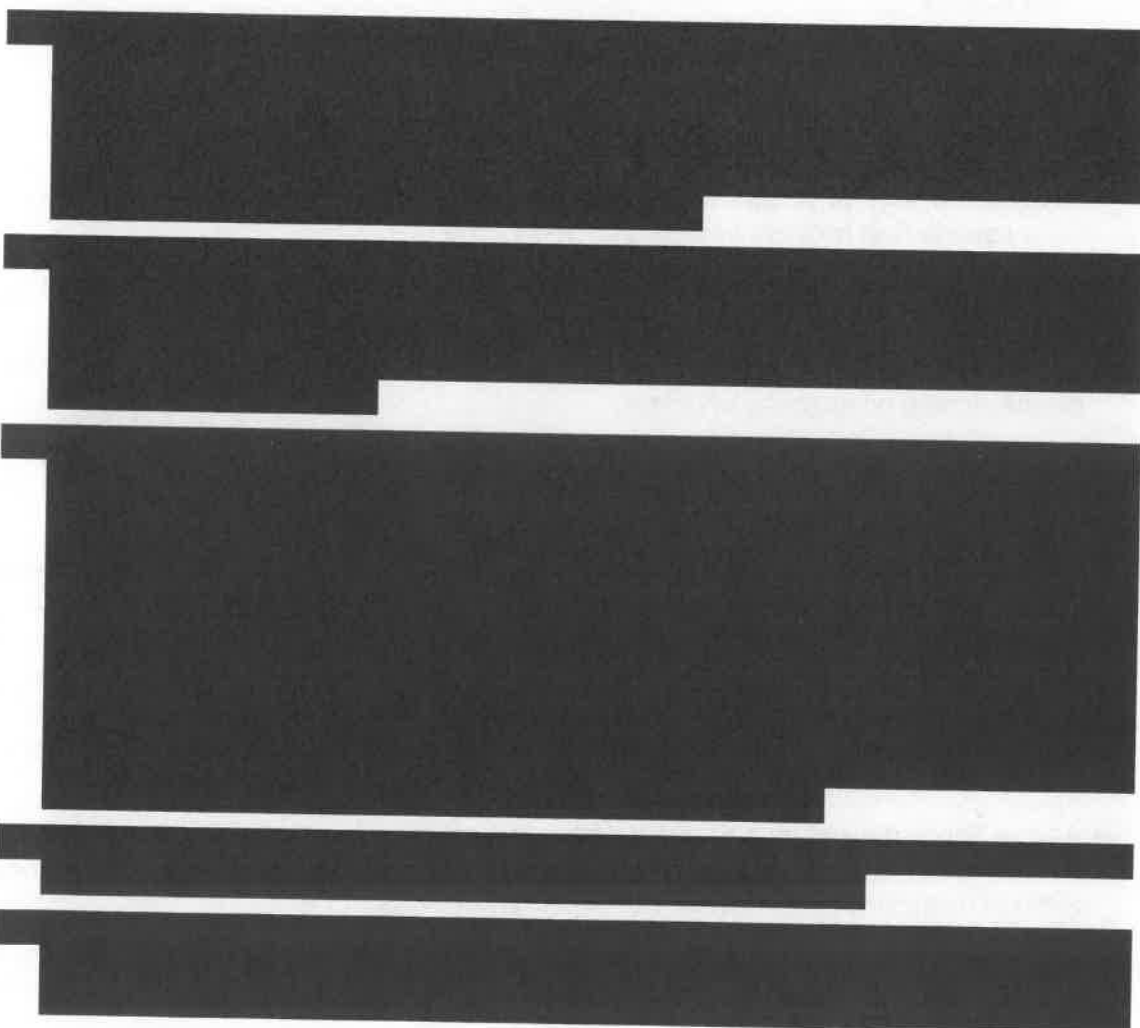
### Članak 16.

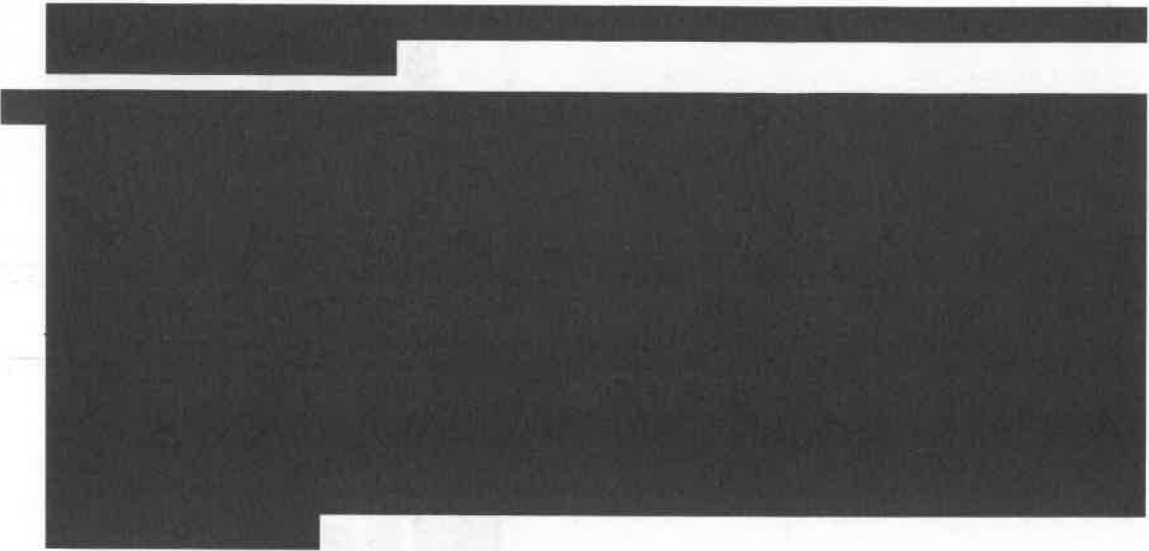
- (1) HAMAG-BICRO dužan je uspostaviti FI kao zasebnu financijsku jedinicu. U svrhu upravljanja FI, HAMAG-BICRO otvara ili održava jedan ili više računa za transakcije za svaki pojedini FI. Ovi računi nazivaju se namjenski računi i drže se u nacionalnoj valuti.
- (2) HAMAG-BICRO smije namjenske račune koristiti isključivo za transakcije ili operacije koje se odnose na ovaj Sporazum. Namjenski računi se koriste na način da se njima postupa ili upravlja u računovodstvenom smislu odvojeno od ostali financijskih sredstava ili računa, u skladu s načelima odgovornog financijskog upravljanja slijedeći primjerena pravila uz osiguranje dovoljne likvidnosti. Sve transakcije koje se odnose na ove račune trebaju imati datum valute. Računovodstveno moraju se razlikovati resursi operativnog programa uložene u pojedini FI od ostalih resursa kojima raspolaže HAMAG-BICRO.
- (3) Na namjenski račun HAMAG-BICRO, odabranim temeljem ponude na javnom nadmetanju, uplaćuju se:
  - (a) sredstva programskog doprinosa, uključujući nacionalno sufinanciranje, što prenosi HAMAG-BICRO uz odobrenje UT-a;
  - (b) otplate;
  - (c) prihodi.
- (4) S namjenskog računa HAMAG-BICRO smije isplaćivati:
  - (a) iznose potrebne za provođenje operacija;
  - (b) iznose koji pripadaju HAMAG-BICRO-u i/ili financijskoj instituciji s osnove upravljačkih troškova i naknada za upravljanje;
  - (c) iznose koji se vraćaju ili koji se isplaćuju u sklopu izlazne strategije FI, Državnoj riznici.
- (5) HAMAG-BICRO dužan je podatke o namjenskom računu dostaviti UT-u u najkraćem mogućem roku od njegovog otvaranja.
- (6) HAMAG-BICRO, odnosno UT ukoliko to HAMAG-BICRO propusti učiniti, utvrđuje svaki višak sredstava. Na traženje UT-a HAMAG-BICRO dužan je svaki višak bez odgode prenijeti na račun Državne riznice.
- (7) HAMAG-BICRO upravlja novčanim sredstvima neovisno, u skladu s relevantnim standardima struke i propisanim postupcima, primjenjujući načela dobrog financijskog upravljanja i u skladu s načelima određenim ovim Sporazumom. Rizik ulaganja novčanih sredstava snosi UT, uključujući negativne kamate i gubitke pri upravljanju imovinom, u skladu s prije dogovorenim profilom rizika i investicijskoj strategiji, te, gdje god je primjenjivo, politikama upravljanja imovinom riznice u obliku koji je definiran Prilogom C ovog Sporazuma.
- (8) Ako se Sporazum raskinuo na način definiran člankom 32. ovog Sporazuma, HAMAG-BICRO dužan je bez odgode, a najkasnije u roku od 30 dana od dana raskida Sporazuma zatvoriti namjenski račun i o tome bez odgađanja obavijestiti UT.
- (9) HAMAG-BICRO može koristiti prihode i otplate u skladu s odredbama operativnog programa, uključujući za plaćanje troškova i naknada za upravljanje i čuvanje dokumentacije o korištenju prihoda i otplata.

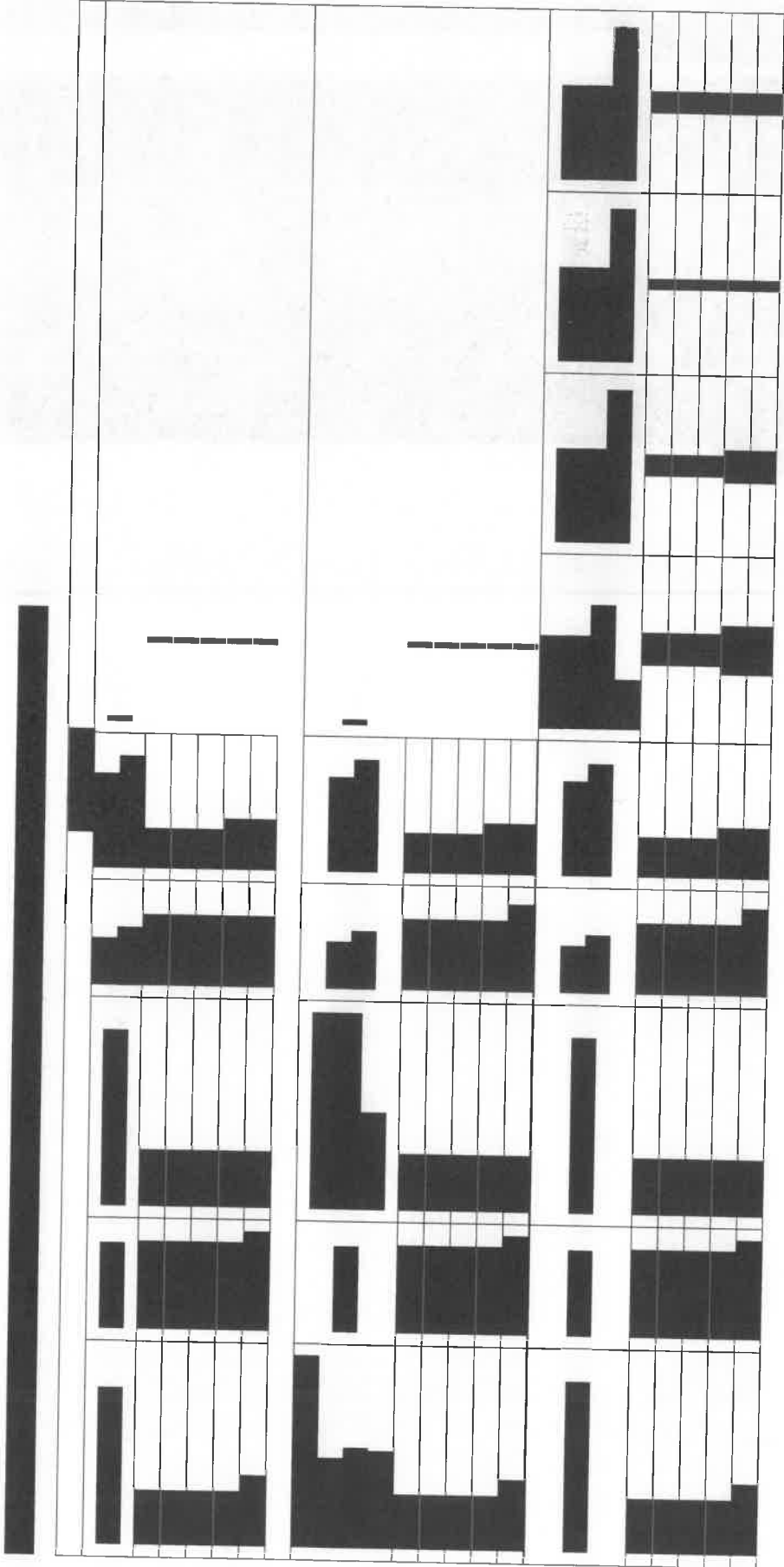
- (10) HAMAG-BICRO dužan je voditi svu financijsku i računovodstvenu dokumentaciju koja se odnosi na doprinos programa sedam (7) godina od kraja razdoblja provedbe ili raskida Sporazuma ili zatvaranja operacije, ovisno o tome koje je razdoblje dulje.
- (11) HAMAG-BICRO otvara založni račun za držanje i upravljanje programskih resursa nakon razdoblja prihvatljivosti u skladu s pravilima određenim Uredbom (EU) br. 1303/2013 i Delegiranom uredbom Komisije (EU) br. 480/2014.
- (12) Prema potrebi, a u svakom slučaju po isteku razdoblja prihvatljivosti za FI i svake godine prema rokovima utvrđenim u Zajedničkom nacionalnom pravilu o financijskim instrumentima, HAMAG-BICRO obavještava UT o iznosu programskih doprinosa za koji je preuzeta obveza, a koji nije uplaćen na namjenski račun te koji nije više potreban za potrebe ovog Sporazuma.
- (13) Po isteku razdoblja završetku FI i u slučaju da nema preostalog programskog doprinosa koji treba platiti, HAMAG-BICRO jednom godišnje na zahtjev UT-a obavještava UT o iznosima koji nisu više potrebni u vezi FI. Slijedom toga, UT može HAMAG-BICRO izdati obavijest o terećenju radi povrata odgovarajućeg iznosa u Državnu riznicu.

#### **Naknada HAMAG-BICRO**

##### **Članak 17.**








## **Trajanje**

### **Članak 18.**

- (1) Razdoblje provedbe FI je sedam (7) godina od stupanja Sporazuma na snagu, a razdoblje prihvatljivosti je od 1.7.2016. do 31. prosinca 2023.
- (2) Najkasnije 6 mjeseci prije isteka provedbe ovog Sporazuma Strane se mogu sporazumjeti o produljenju ovog Sporazuma na naredno razdoblje. Sporazum se može produljiti, pod uvjetom da se doprinos programa iz članka 42. Uredbe (EU) br. 1303/2013 koristi za financijske proizvode odobrene krajnjim korisnicima najkasnije do 31. prosinca 2023.
- (3) Ne postignu li Strane dogovor o produljenju (31. prosinca 2023.), ovaj Sporazum ostaje na snazi samo u pogledu svih stvarnih ili potencijalnih obveza ili izloženosti u okviru svih operacija, sve dok se te obveze ili izloženosti ne otpišu ili dok se ne utvrdi da ih nije moguće povratiti te dok ne istekne svaki primjenjivi rok zastare.

## **Prihvatljivost izdataka**

### **Članak 19.**

- (1) Prihvatljivost izdataka za FI regulirana je člankom 37. stavcima 4., 5., 10. i 11. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i člancima 4. i 5. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014.
- (2) Doprinosi u naravi mogući su samo kao zemljište ili nekretnine kada se radi o urbanom razvoju ili urbanoj regeneraciji i kada su zemljište ili nekretnina dio investicije i kada su ispunjeni uvjeti iz članka 69. stavka 1. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (3) Prihvatljivost izdataka kod zatvaranja operativnog programa regulirana je člankom 42. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i člancima 11., 12., 13. i 14. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014. Na kraju razdoblja prihvatljivosti, prihvatljivi izdaci za FI izračunati su kao ukupni iznos doprinosa operativnog programa isplaćenih iz FI, a oni obuhvaćaju:
  - iznose isplaćene krajnjem primatelju ili u korist krajnjeg primatelja, u skladu s člankom 42. stavkom 1. točkom a) Uredbe (EU) br. 1303/2013, ili iznose odobrene za ugovore o jamstvu, u skladu s člankom 42. stavkom 1. točkom b);
  - iznose za nastale upravljačke troškove i iznose plaćenih naknada za upravljanje;
  - iznose plaćene u založne račune, u skladu s člankom 42. stavkom 1. točkom c) i stavcima 2. i 3. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (4) Prihvatljivi upravljački troškovi i naknade za upravljane definirani su člankom 42. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013 te člancima 12., 13. i 14. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014. Upravljački troškovi i naknade za upravljanje uključuju:
  - (a) izravne upravljačke troškove (shvaćene kao sve prihvatljive troškove upravljanja koji se mogu izravno povezati pojedinom aktivnošću, odnosno gdje se ta veza može dokazati),
  - (b) neizravne upravljačke troškove (shvaćene kao sve troškove koji nisu izravno povezani s aktivnostima provedbe FI) i
  - (c) naknade za upravljanje.

- (5) Izravni upravljački troškovi naplaćuju se FI temeljem stvarno nastalih troškova koji se dokazuju popratnom dokumentacijom. Neizravni upravljački troškovi naplaćuju se FI temeljem metode izračuna koju prethodno odobrava UT. Naknade za obradu zahtjeva koje se naplaćuju krajnjim primateljima oduzimaju se od troškova upravljanja i naknada za upravljanja koje su naplaćene FI.
- (6) Izdaci povezani s jamstvima pruženima u okviru FI prihvatljivi su u skladu s člankom 8. stavkom d) Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014.
- (7) Opći kriteriji prihvatljivosti (pravni, tehnički i financijski) za sve operacije, definirani pravnim okvirom za ESIF, primjenjuju se i na FI.

### **Ponovno korištenje sredstava**

#### **Članak 20.**

- (1) Ponovno korištenje sredstava koje je odobrilo UT može se provoditi do kraja razdoblja prihvatljivosti i nakon razdoblja prihvatljivosti.
- (2) Ponovno korištenje sredstava koje je UT odobrilo provodi se u skladu s odgovarajućim odredbama Uredbe (EU) br. 1303/2013 na sljedeći način:
  - kamatama i ostalim dobitcima koji se mogu pripisati potpori iz ESIF-a upravlja se u skladu s člankom 43. Uredbe (EU) br. 1303/2013,
  - resursi koji se mogu pripisati ESIF-u prije isteka razdoblja prihvatljivosti koriste se u skladu s člankom 44. Uredbe (EU) br. 1303/2013,
  - resursi koji se mogu pripisati ESIF-u po isteku razdoblja prihvatljivosti koriste se u skladu s člankom 45. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (3) Ponovno korištenje sredstava koje je odobrilo UT za FI prije isteka razdoblja prihvatljivosti znači prijevremeni izlaz iz FI za iznos za koji se predviđa ponovno korištenje. HAMAG-BICRO, po prethodnom savjetovanju s financijskim institucijama (u slučaju ugovorne provedbe), svoj prijedlog načina ponovnog korištenja sredstava s odgovarajućim obrazloženjem u pisanom obliku dostavlja UT. UT nakon savjetovanja s Upravljačkom skupinom, pisanom odlukom odobrava ili odbija prijedlog HAMAG-BICRO.
- (4) Oslobođena sredstva predviđena za ugovore o jamstvu i sredstva vraćena FI, uključujući otplaćena vlasnička ulaganja i dobitke i ostale dohotke ili prihode nastale u razdoblju od barem 8 godina od isteka razdoblja prihvatljivosti, ne smatraju se više sredstvima ESIF-a te ih se može ponovno koristiti pod uvjetima iz članaka 44. i 45. Uredbe (EU) br. 1303/2013. HAMAG-BICRO, po prethodnom savjetovanju s financijskim institucijama (u slučaju ugovorne provedbe), svoj prijedlog načina ponovnog korištenja sredstava tijekom 8 godina od isteka razdoblja prihvatljivosti s odgovarajućim obrazloženjem u pisanom obliku dostavlja UT. UT nakon savjetovanja s Upravljačkom skupinom pisanom odlukom odobrava ili odbija prijedlog HAMAG-BICRO-a.
- (5) HAMAG-BICRO dužan je uspostaviti i održavati odgovarajuće evidencije o ponovno korištenim resursima, odvojeno od evidencija za FI iz operativnog programa.
- (6) Za korištenje sredstava nakon kraja razdoblja prihvatljivosti HAMAG-BICRO ovlašten je naplatiti naknade u visini onih navedenih u članku 17. ovog Sporazuma.

## Zatvaranje, izlazna strategija i zaključenje FI

### Članak 21.

- (1) Najmanje 6 mjeseci prije zaključenja FI (31. prosinca 2021.), Upravljačka skupina sastat će se radi odlučivanja o produljenju Sporazuma i/ili povećanju FI dodatnim alokacijama ili o zaključenju operacija.
- (2) Prilikom zatvaranja operativnog programa u skladu s člankom 42. stavkom 5. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i člankom 14. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 480/2014, na osnovi informacija koje mu dostave HAMAG-BICRO i financijske institucije UT polaže račune o prihvatljivim izdacima na ime kapitaliziranih upravljačkih troškova i naknada za upravljanje za FI. Nakon što se za FI odrede prihvatljivi izdaci kod zatvaranja operativnog programa, kapitalizirani iznosi i ostali iznosi prenose se s namjenskih računa svih uključenih tijela na novootvorene založne račune, a namjenski računi se pritom zatvaraju.
- (3) UT osigurava da je zaključivanje FI provedeno u skladu s odredbama članka 45. Uredbe (EU) br. 1303/2013, odnosno:
  - (a) s datumom zaključivanja FI i načinom korištenja resursa preostalih nakon nepredviđenog zaključivanja prije isteka razdoblje prihvatljivosti;
  - (b) s uvjetima izlaska sredstava OP-a iz FI (po tipu doprinosa: EFRR, nacionalno sufinanciranje; po tipu povratnog tijeka sredstava: vraćeni resursi, kao što su kamate i ostali dobiti).
- (4) Po primitku odgovarajućeg naloga UT, a najkasnije u roku od 8 dana od primitka, HAMAG-BICRO (uzimajući u obzir informacije primljene od financijske institucije tijekom ugovorne provedbe) izrađuje dokument u kojem predlaže uvjete izlaza iz FI i zaključivanje FI te istog dostavlja u UT. Dokument sadrži izračun neto prihoda koje treba vratiti u Državnu riznicu. UT je dužan provjeriti taj izračun i odobriti ga ili vratiti na doradu HAMAG-BICRO-u u roku od 8 dana od primitka izračuna.
- (5) HAMAG-BICRO prenosi financijska sredstva u iznosu neto prihoda u Državnu riznicu, što ne uključuje nacionalno sufinanciranje ukoliko ga je osigurao HAMAG-BICRO, na sljedeći način:
  - (a) ako se FI provodio tijekom cijelog predviđenog razdoblja:
    - i) u roku od 6 mjeseci od zaključenja FI, HAMAG-BICRO vraća iznos sredstava s namjenskog računa FI zajedno s ostvarenim povratima i stečenim kamatama u Državnu riznicu (nakon izdvajanja iznosa rezervacija za izdana, a neplaćena jamstva, kada je primjenjivo). Upravljačka skupina, osnovana u skladu s člankom 22. ovoga Sporazuma, odlučuje o daljnjem korištenju ovih iznosa u korist MSP u skladu s člankom 20. ovog Sporazuma.
    - ii) nakon zaključenja FI, u slučaju da postoje povrati, HAMAG-BICRO obavještava UT o akumuliranim iznosima povrata na kraju svakog razdoblja od 12 mjeseci te vraća taj iznos u Državnu riznicu u roku od 45 dana od zaprimanja odluke o povratu koju podnosi UT-u, a u kojoj se navodi traženi iznos povrata umanjen za troškove postupka povrata koje ima HAMAG-BICRO.
  - (b) ako se FI raskine prije kraja predviđenog razdoblja:



- i) u roku od 6 mjeseci od prijevremenog zaključenja FI o čemu odlučuje Upravljačka skupina, HAMAG-BICRO će iznos sredstava s namjenskog računa FI zajedno s ostvarenim povratima i stečenim kamatama uplatiti u Državnu riznicu (nakon izdvajanja iznosa rezervacija za izdana, a neuplaćena jamstva, kada je primjenjivo). Upravljačka skupina odlučuje o mogućim obvezama prema HAMAG-BICRO s osnova upravljačkih troškova i upravljačkih naknada.
- ii) nakon prijevremenog zaključenja FI, sve obveze temeljem rezervacija jamstava koje su istekle i koje se neće koristiti za plaćanja, moraju se vratiti u Državnu riznicu po izdanim jamstvima na kraju svakog razdoblja od 12 mjeseci.
- iii) nakon prijevremenog zaključenja FI u slučaju da postoje povrati, HAMAG-BICRO obavještava UT o akumuliranim iznosima povrata na kraju svakog razdoblja od 12 mjeseci te vraća taj iznos u Državnu riznicu u roku od 45 dana od zaprimanja odluke o povratu koju podnosi UT-u, a u kojoj je naveden traženi iznos povrata umanjen za troškove postupka povrata koje ima HAMAG-BICRO.

(6) Sva relevantna tijela zatvaraju založne račune nakon isteka operacija FI.

### **Upravljačka skupina**

#### **Članak 22.**

- (1) Provedbu FI nadzire Upravljačka skupina - stručno tijelo koje se, pored drugih članova, sastoji od najmanje 2 člana koje imenuje UT i koji zastupaju UT te najmanje 2 člana koje, na zahtjev UT-a, imenuje HAMAG-BICRO.
- (2) Upravljačka skupina, između ostalog:
  - (a) donosi poslovnik o svome radu u okviru ovlasti iz ovog Sporazuma;
  - (b) prethodno odobrava izmjene i/ili dopune poslovnog plana za pojedini FI;
  - (c) po potrebi predlaže UT-u pokretanje postupka izmjene ex-ante procjene;
  - (d) prima na znanje izmjene Analize radne opterećenosti (ARO);
  - (e) odobrava kriterije za odabir krajnjih primatelja;
  - (f) prethodno odobrava izmjene i/ili dopune investicijske strategije za pojedini FI;
  - (g) preispituje napredak u provedbi FI, ostvarenje ključnih etapa i plana provedbe novih operacija te o tome sastavlja i UT-u dostavlja zaključke i preporuke;
  - (h) preispituje strateška i politička pitanja koja se odnose na FI te izdaje mišljenje o njima;
  - (i) pruža podršku UT-u u davanju uputa i/ili tumačenja o pitanjima u pogledu odredbi Sporazuma;
  - (j) razmatra godišnja izvješća o FI koja HAMAG-BICRO dostavlja UT-u;
  - (k) pregledava opis posla za vrednovanja i izvješća o vrednovanju FI, ako je primjenjivo, te o tome daje mišljenje;
  - (l) preispituje predložene prilagodbe FI slijedom izvješća o vrednovanju;
  - (m) prema potrebi, predlaže izmjene ovog Sporazuma;

- (n) pregledava i dostavlja mišljenje o izlasku sredstava iz FI, ponovnom korištenju sredstava koja se uplaćuju sa proračunske aktivnosti HAMAG-BICRO na namjenski račun do kraja razdoblja prihvatljivosti i nakon isteka razdoblja prihvatljivosti;
  - (o) raspravlja o mogućnosti produljenja Sporazuma, i/ili o povećanju FI dodatnim alokacijama i/ili zaključenju operacija.
- (3) Upravljačka skupina bira svojeg predsjednika većinom glasova iz reda članova koje je imenovao UT. Upravljačka skupina saziva se na zahtjev bilo kojeg od njenih članova, a najmanje četiri puta godišnje (jednom svakog kalendarskog tromjesečja).
  - (4) Za rad u Upravljačkoj skupini ne prima se naknada. Tijelo koje je imenovalo člana snosi njegove troškove povezane s putovanjem i nazočnošću na sastancima Upravljačke skupine.
  - (5) UT osigurava Tajništvo u skladu s ovim Sporazumom. Tajništvo obavlja, među ostalim, sljedeće zadaće:
    - (a) organizira sastanke Upravljačke skupine, uključujući sastavljanje i distribuciju dokumenata, dnevnih redova i zapisnika Upravljačke skupine;
    - (b) druge poslove utvrđene u ovom Sporazumu ili po uputi Upravljačke skupine;
    - (c) koordinira komunikaciju povezanu s aktivnostima Upravljačke skupine;
    - (d) osigurava informacije o radu Upravljačke skupine OzP-u.

### **Sukob interesa**

#### **Članak 23.**

- (1) U roku od 3 mjeseca od potpisa ovoga Sporazuma, ili prije pokretanja planiranog FI, ovisi što nastupi ranije, HAMAG-BICRO dužan je obavijestiti UT o proceduri kojom se osigurava sprječavanje sukoba interesa. UT može zahtijevati izmjene i/ili dopune ove procedure.

### **Izvještavanje i praćenje**

#### **Članak 24.**

- (1) Radi osiguranja odgovarajućeg praćenja napretka provedbe FI, HAMAG-BICRO dužan je osigurati stalan nadzor provedbe FI tijekom i nakon razdoblja prihvatljivosti i bez odgode obavijestiti UT o svakoj situaciji kojom bi se odgodila ili ugrozila uspješna provedba FI.
- (2) UT nadzire ostvarenje rezultata i neposrednih rezultata putem pokazatelja i ciljanih vrijednosti koji su usklađeni sa specifičnim ciljevima relevantnog prioriteta OPKK, kao i ostvarenje ciljnih vrijednosti predviđenih u okviru ex-ante procjene.
- (3) UT koordinira pripremu priloga godišnjem izvješću o provedbi i završnom izvješću o provedbi koji su zahtijevani člankom 46. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (4) UT doprinosi pripremi izvješća o provedbi FI prikupljajući informacije od HAMAG-BICRO predviđene člankom 46. Uredbe (EU) br. 1303/2013 te koristeći vlastite evidencije koje se odnose na novčani tijek i prijenos financijskih sredstava, uključujući upravljačke troškove i naknade koji se odnose na FI.

- (5) HAMAG-BICRO osigurava sve potrebne informacije o provedbi FI za svaki sporazum o financiranju II razine i/ili sporazum o financiranju s krajnjim primateljem.
- (6) Obvezne informacije koje su tražene kod pripreme priloga godišnjem izvješću o provedbi i završnom izvješću o provedbi bit će dopunjene dodatnim informacijama koje su potrebne u svrhu programiranja i reprogramiranja. U tom smislu su obrazac izvješća iz Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 821/2014 za operacije te sustavi evidentiranja i pohranjivanja podataka u proširenim obliku uključeni u obrazac za izvješćivanje, koji je Prilog I ovog Sporazuma. Godišnje izvješće o provedbi i završno izvješće o provedbi UT sastavlja temeljem mjesečnih i tromjesečnih izvješća HAMAG-BICRO.
- (7) HAMAG-BICRO je dužan prikupljati informacije o ostvarenom napretku u provedbi FI koje unosi u odgovarajući IT sustav, kojeg će UT staviti na raspolaganje, u okviru čega postupa u skladu s uputama UT, te je odgovoran za pravovremeno sakupljanje cjelovitih i ispravnih podataka i njihov unos u sustav kao i provjeru valjanosti unesenih informacija, a u redovnim vremenskim razdobljima koje odredi UT.
- (8) HAMAG-BICRO prema rokovima utvrđenim u Zajedničkom nacionalnom pravilu o financijskim instrumentima, na obrascima iz Priloga H i I ovog Sporazuma, podnosi svoje mjesečno i tromjesečno izvješće potpisano od strane svog pravnog zastupnika. Izvješće mora sadržavati sve relevantne elemente na osnovi kojih UT može ispuniti odredbe članka 46. Uredbe (EU) br. 1303/2013 i Priloga i Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 821/2014. Izvješće se smatra odobrenim ako UT ne da primjedbe u roku od 15 dana od dana njegovog zaprimanja. U slučaju da UT istakne primjedbe, HAMAG-BICRO dužan ih je obraditi i dostaviti UT-u u najkraćem mogućem roku, a najdulje u roku od 3 radna dana od zaprimanja primjedbi.
- (9) HAMAG-BICRO je dužan podnositi *ad hoc* izvješća po posebnim zahtjevima UT i u traženim rokovima.
- (10) HAMAG-BICRO dužan je bez odgode obavijestiti UT o bilo kakvoj nepravilnosti koja se dogodila, ili za koju postoji sumnja, u provedbi FI na obrascu utvrđenom u Zajedničkom nacionalnom pravilu o financijskim instrumentima.
- (11) HAMAG-BICRO mora ispunjavati sve obveze izvješćivanja u vezi potpora male vrijednosti (de minimis potpore) i kompatibilnih državnih potpora u skladu s odredbama iz Uredbe Komisije (EU) br. 1407/2013 i Uredbe Komisije (EU) br. 651/2014.
- (12) Za svaku proteklu kalendarsku godinu UT podnosi OzP-u informaciju o upravljačkim troškovima i naknadama za upravljanje za FI na godišnjoj razini, kao i informacije tražene člankom 12. stavkom 2. Delegirane uredbe br. 480/2014.
- (13) U svrhu ovjeravanja izdataka od strane EK, HAMAG-BICRO dostavlja UT, u rokovima utvrđenim u zajedničkim nacionalnim pravilima, izjavu o prihvatljivim izdacima plaćenim krajnjim primateljima, prihvatljive troškove odobrenih ugovora o jamstvima i drugim prihvatljivim izdacima.

## **E-kohezija**

### **Članak 25.**

- (1) HAMAG-BICRO mora osigurati sredstvo razmjene dokumentacije, što znači bilo koji elektronički medij, uključujući skenirane dokumente i velike dokumente, kao i strukturirane podatke kako bi se smanjio administrativni teret za krajnje primatelje primjenom "načela jednog unosa" i uklanjanja obveze čuvanja dokumentacije u papirnom obliku za krajnje primatelje koji su se odlučili za elektronsku razmjenu podataka, sve u

skladu s člankom 15. stavkom 1. točkom (b), podtočkom (vi); člankom 15. stavkom 2. točkom (b), člankom 96. stavkom 6. točkom (c), člankom 122. stavkom 3., člankom 125. stavkom 2. točkom (d) i s člankom 125. stavkom 8. Uredbe (EU) br. 1303/2013, člankom 24 Delegirane Uredbe br. 480/2014 i člancima 6., 7., 8., 9., 10. i 11 Uredbe 821/2014.

- (2) HAMAG-BICRO redovito izvješćuje UT o provedbi mjera e-kohezije, koristeći obrasce u Prilozima H i I ovog Sporazuma.

### **Evaluacija**

#### **Članak 26.**

- (1) Strane su suglasne oko izvršenja evaluacija o provedbi Sporazuma koji će, između ostaloga, procijeniti koristi FI za krajnje primatelje.
- (2) Kod provedbe evaluacije FI, HAMAG-BICRO mora staviti na raspolaganje sve informacije potrebne za provedbu evaluacije, ne zaračunavajući za to posebne troškove.
- (3) U sporazumima o financiranju razine II HAMAG-BICRO obvezuje se tražiti od financijskih institucija pružanje svih informacija kojima raspolažu i koje su razumno potrebne kako bi UT mogao izvršiti evaluaciju u skladu s člancima 56. i 57. Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (4) Obveza tijela koja provode FI da traže i daju informacije koje posjeduju i koje su razumno potrebne da bi UT moglo izvesti evaluacije u skladu s člancima 37. i 56. Uredbe (EU) br. 1303/2013 mora biti predviđena i u svakom od operativnih sporazuma o financiranju s krajnjim primateljem.

### **Vidljivost i transparentnost**

#### **Članak 27.**

- (1) Strane se obvezuju osigurati sve potrebne informacije i promidžbu o FI u skladu s pravilima koja se odnose na vidljivost ustanovljene za OPKK koja će se dostaviti HAMAG-BICRO u roku od 15 dana od stupanja na snagu ovog Sporazuma, kao i sve naknadne izmjene.
- (2) U skladu s cjelinom 3.1 Priloga XII Uredbe (EU) br. 1303/2013 HAMAG-BICRO odgovara za informiranje potencijalnih krajnjih primatelja o mogućnosti financiranja koje se pružaju putem ovog Sporazuma, te za osiguravanje informiranja krajnjih primatelja informacijama predviđenim u cjelini 3.2 Priloga XII Uredbe (EU) br. 1303/2013.
- (3) HAMAG-BICRO je dužan objaviti građanima EU ulogu i ostvarenja kohezijske politike i EFRR putem informacija i komunikacijskih akcija o rezultatima i krajnjim rezultatima operacija FI, i u tom pogledu:
- (a) imenuje osobu zaduženu za informiranje i komuniciranje koja će između ostaloga sudjelovati u radu mreže osoba zaduženih za informiranje i komuniciranje koja je uspostavljena u okviru ESI fondova;
- (b) usuglašava se s uputama o informiranju i komuniciranju koju daje UT.
- (4) Mjere informiranja i komunikacije koje provode HAMAG-BICRO, financijske institucije i krajnji primatelji trebaju biti usuglašene s tehničkim karakteristikama i uputama danim u člancima 3. do 5. i Prilogu II Provedbene uredbe Komisije (EU) br. 821/2014 u pogledu detaljnih postupaka za prijenos programskih doprinosa i upravljanje njima, izvješćivanja o FI, tehničkih obilježja mjera informiranja i komuniciranja za operacije te sustava evidentiranja i pohranjivanja podataka.

- (5) Sve objave HAMAG-BICRO koje se odnose na FI, bez obzira na oblik i medij, moraju imati sljedeću ili sličnu izjavu o odricanju odgovornosti na odgovarajućem službenom jeziku EU „Ovaj dokument pripremljen je uz potporu Europske unije. Stavovi u dokumentu ne izražavaju službeno mišljenje Europske unije.“
- (6) Informacije dane javnosti, dionicima i krajnjim primateljima, svi promidžbeni materijali, službene obavijesti, izvješća, izdanja i informacije na internetu moraju dati na znanje da provedbu FI „sufinancira Europska unija“.
- (7) Pridržavajući se primjenjivih odredbi o povjerljivosti, HAMAG-BICRO bez odgađanja po potpisu sporazuma o financiranju razine II (ali nakon što UT odobri predloženi sadržaj) izdaje priopćenje za javnost na hrvatskom i engleskom jeziku i objavljuje ga na svojim mrežnim stranicama, a UT ga prenosi.
- (8) Provedbena tijela za FI savjetuju se s UT-om u vezi izvješća o napretku i stanju, objava, priopćenja za javnost i svih aktualnosti u vezi s FI prije nego što ih izdaju ili objave.
- (9) Kako bi se osigurala transparentnost u vezi pomoći pružene putem EFRR, HAMAG-BICRO održava popis operacija u obliku tablice s podacima, koja omogućuje razvrstavanje, pretraživanje, izvlačenje, usporedbu i jednostavnu objavu na internetu. Osnovni podaci koje je potrebno navesti na popisu operacija navedeni su u točki 1. Prilogu XII Uredbe (EU) BR. 1303/2013. Naslovi polja s podacima također se dostavljaju na engleskom jeziku.
- (10) HAMAG-BICRO dužan je osigurati da svi operativni ugovori o financiranju s krajnjim primateljima (kao i oni koje u ugovornoj provedbi sklapaju financijske institucije) sadrže detaljna pravila o mjerama informiranja i komuniciranja.
- (11) HAMAG-BICRO izvješćuje UT provedenim mjerama informiranja i komuniciranja kao i o mjerama informiranja i komuniciranja koje provode financijske institucije i krajnji primatelji.

### **Isključivost**

#### **Članak 28.**

- (1) HAMAG-BICRO nema pravo pokretati nove financijske mehanizme koji bi mogli ugroziti provedbu ovog Sporazuma.
- (2) Za vrijeme trajanja ovog Sporazuma, HAMAG-BICRO pruža sveobuhvatnu informaciju UT o svakom novom investicijskom mehanizmu pokrenutom sredstvima EU te će iste uvjete nametnuti odabranim financijskim institucijama. Ovu informaciju HAMAG-BICRO mora dostaviti u roku od 15 dana od potpisivanja sporazuma o novom investicijskom mehanizmu.

### **Mjerodavno pravo i rješavanje sporova**

#### **Članak 29.**

- (1) Za ovaj Sporazum mjerodavno je pravo Republike Hrvatske i pravo Europske unije i tumači se u skladu s propisima i sudskom praksom Republike Hrvatske i Europske unije.
- (2) Strane se obvezuju sporazumno riješiti svaki spor ili pritužbu u pogledu tumačenja, primjene ili provedbe ovog Sporazuma uključujući njegovo postojanje, valjanost ili raskid. Ne postigne li se sporazumno rješenje, Strane su suglasne da nadležan sud u Zagrebu ima isključivu sudsku nadležnost za rješavanje svih sporova.

## **Povjerljivost**

### **Članak 30.**

- (1) Na nijedan dio ovog Sporazuma i/ili sporazuma o financiranju razine II i operativnih sporazuma o financiranju s krajnjim primateljima ne primjenjuju se odredbe o povjerljivosti. Operativnim sporazumom o financiranju s krajnjim primateljem može se odrediti da se na neke informacije ipak primjene odredbe o povjerljivosti. Neovisno o tome, ograničen pristup pojedinim informacijama ne sprječava ovlaštena tijela u provođenju revizije. Sve ostale informacije smatraju se javno dostupnima.
- (2) Odredbe o povjerljivosti iz ovoga Sporazuma utječu na obvezu odgovarajućeg izvještavanja ulagačima, uključujući i ulagače koji pružaju javni doprinos.

### **Izmjene ili dopune Sporazuma, prijenos prava i obveza**

#### **Članak 31.**

- (1) Ovaj Sporazum, uključujući i Priloge, može se izmijeniti sporazumom Strana o izmjeni i dopuni FI, i/ili uvođenju jednog ili više novih FI ili o bilo kojoj drugoj izmjeni. Strane su obvezne pristupiti izmjenama, ako ih nalažu izmjene propisa na kojima se temelji Sporazum ili novi propisi kojima se postojeći razrađuju ili tumače. Istu je obvezu HAMAG-BICRO dužan ugraditi u sporazume o financiranju razine II te predvidjeti kao obvezu financijske institucije da ugradi u operativne sporazume o financiranju s krajnjim primateljima.
- (2) U slučaju da bilo koja Strana bude onemogućena u urednom izvršavanju obveza iz ovog Sporazuma, može predložiti drugoj Strani izmjene i/ili dopune ovog Sporazuma. Nakon što druga Strana u pisanom obliku da svoj pristanak, Strane će pristupiti izmjenama i/ili dopunama Sporazuma.
- (3) Bilo kakva izmjena ili dopuna ovog Sporazuma valjana je jedino ako je učinjena u pisanom obliku uz potpis obiju Strana. Prilozi B i C mogu se mijenjati i/ili nadopunjavati isključivo u pisanom obliku uz potpis obiju Strana. Ostali prilozi mogu se mijenjati i/ili nadopunjavati administrativnim odobrenjem (kada izmjenu ili dopunu predlaže HAMAG-BICRO) ili administrativnom obaviješću UT-a (kada izmjenu ili dopunu nalaže UT).
- (4) Prijenos ili ustup prava i obveza iz Sporazuma valjani su samo po pisanom pristanku druge Strane. U slučaju da HAMAG-BICRO prestane postojati bez pravnog sljednika ili postane onemogućen u izvršavanju obveza iz ovog Sporazuma zbog statusnih razloga, UT može uvesti nasljednika koji će preuzeti sva prava i obveze HAMAG-BICRO iz ovog Sporazuma.
- (5) U slučaju da bilo koja Strana prestane postojati ili bude onemogućena u izvršavanju obveza iz ovog Sporazuma, Vlada Republike Hrvatske može imenovati zastupnika ili opunomoćenika koji će preuzeti izvršavanje tih obveza.

## **Raskid ugovora**

### **Članak 32.**

- (1) Svaka Strana može raskinuti ovaj Sporazum radi povrede, ako je prethodno Strani u povredi poslala upozorenje uz ostavljanje roka od 60 dana za otklanjanje povrede:
  - (i) Valjan razlog za raskid od strane UT jest ako:
    - (a) HAMAG-BICRO ne pokrene bilo koji FI do 1. siječnja 2017.;

(b) HAMAG-BICRO ne ostvari ciljane rezultate, ciljane vrijednosti pokazatelja iz članka 10. stavka 4. ovog Sporazuma ili druga ciljana ostvarenja u definiranim rokovima navedenim u ovom Sporazumu i njegovim priložima, osim ako pod utjecajem više sile odnosno drugog objektivnog opravdanog razloga koji se ne može pripisati krivnji HAMAG-BICRO, bude spriječen u njihovom ostvarivanju i ako je o tome uredno obavijestio UT čim je to bilo moguće s obzirom na okolnosti.

(c) HAMAG-BICRO se ne pridržava obveza iz ovoga Sporazuma.

(ii) Valjan razlog za raskid od strane HAMAG-BICRO jest ako:

(a) ne dovodeći u pitanje članak 11. ovog Sporazuma, UT bez opravdanog razloga na FI ne položi programski doprinos utvrđen u zahtjevu za plaćanje; ili

(b) UT ne poštuje sve bitne obveze iz Sporazuma.

- (2) Ukoliko podbačaj u ostvarenju plasmana u Financijskom planu bude manji od 50%, UT može odlučiti o djelomičnom povlačenju programskih doprinosa iz programa u financijske instrumente. Ukoliko podbačaj u ostvarenju plasmana u Financijskom planu bude jednak ili veći od 50%, UT može odlučiti o potpunom povlačenju programskih doprinosa iz programa u financijske instrumente.
- (3) U slučaju raskida ovog Sporazuma, HAMAG-BICRO se oslobađa svih obveza za provođenje aktivnosti 38. stavka 4. točke b) (iii) Uredbe (EU) br. 1303/2013 od datuma stupanja na snagu tog raskida. Troškovi upravljanja i naknade za upravljanje na koje bi HAMAG-BICRO imao pravo u pogledu razdoblja prije datuma stupanja na snagu raskida dopijevaju na naplatu od tog datuma. Dodatni se uvjeti detaljno ugovaraju prema potrebi, uključujući moguće prilagodbe, bude li ih, troškova upravljanja i naknada za upravljanje koje treba platiti nakon prijevremenog raskida ovog Sporazuma.
- (4) Troškove koji nastanu za svaku Stranu, a koji su povezani s razlogom za raskid snosi Strana odgovorna za raskid.
- (5) Nakon isteka ili raskida ovog Sporazuma neto saldo doprinosa programa vraća se u Državnu riznicu u okviru izlazne strategije. Sve troškove koji nastanu za HAMAG-BICRO povezane s tim preraspoređivanjem snosi UT te se oni zadržavaju od doprinosa programa, osim ako se to preraspoređivanje izvrši nakon raskida ovog Sporazuma zbog razloga za raskid o kojem je HAMAG-BICRO obavijestio UT.
- (6) Raskid ili istek ovog Sporazuma ne utječu na prava i obveze nijedne strane koji su nastali ili postoje na datum raskida ili isteka uključujući, bez ograničenja, sva nastala prava i obveze stranaka koje su povezane s obvezama plaćanja. Po raskidu ili isteku ovaj Sporazum ostaje na snazi u pogledu svih stvarnih ili potencijalnih obveza ili izloženosti u okviru svih operacija, sve dok se te obveze ili izloženosti ne otpišu ili dok se za njih ne utvrdi da ih nije moguće povratiti i dok ne istekne svaki primjenjivi rok zastare, a HAMAG-BICRO ima posebno pravo zadržati te iznose prema potrebi u skladu s ovim Sporazumom ili bilo kojim sporazumom o financiranju za plaćanje svakog iznosa koji mu se duguje ili namirenje svih nastalih ili potencijalnih obveza u okviru nepodmirenih operacija.
- (7) Odredbe članaka 11. (Odgovornost), 29. (Mjerodavno pravo i sudska nadležnost), 32. (Raskid) i 33. (Obavijesti i komunikacije) ostaju na snazi nakon raskida ili isteka ovog Sporazuma.

## Obavijesti i komunikacije

### Članak 33.

- (1) Sve obavijesti i komunikacije povezane s ovim Sporazumom koje jedna strana upućuje drugoj šalju se u pisanom obliku na hrvatskom jeziku uz upotrebu sljedećih podataka:

	UT	HAMAG-BICRO
Adresa:	Račkoga 6, Zagreb	Ksaver 208, Zagreb
Na pažnju:	Kabinet ministra	Ured Uprave
Adresa e-pošte:	Financijski.instrumenti@mrrfeu.hr	Uprava@hamagbicro.hr

- (2) Smatrat će se da je pismo zaprimljeno kada prijemni ured primatelja zaprimi službeno pismo. Faks poruke smatraju se zaprimljenim sljedeći radni dan nakon slanja, uz uvjet da se preslika faks poruke pošalje službenom poštom u roku od 24 sata te da se uredno zaprimi. Elektroničkim putem dostavljen dopis smatra se podnesenim tijelu u trenutku kad je zabilježen na poslužitelju za slanje takvih poruka. Tijelo će bez odgode elektroničkim putem pošiljatelju potvrditi primitak podneska. Ako se u tijelu iz tehničkih razloga ne može pročitati dopis u elektroničkom obliku, o tome će se obavijestiti pošiljatelja. Pošiljatelj je tada dužan ponovo poslati dopis u ispravnom elektroničkom obliku ili ga dostaviti na drugi način u određenom roku. Ako to pošiljatelj ne učini u određenom roku, smatrat će se da dopis nije podnesen.
- (3) Svaka promjena prethodno navedenih podataka za komunikaciju vrijedi tek nakon što se o njoj u pisanom obliku na papiru ili u elektroničkom obliku obavijesti ostale Strane.



## Prijelazne i završne odredbe

### Članak 34.

- (1) Sporazum stupa na snagu danom potpisa od strane obje potpisnice Sporazuma.
- (2) Sporazum je sačinjen u četiri izvornika od kojih svaka Strana zadržava po dva primjerka.

\* \* \*

Za Ministarstvo regionalnoga razvoja i fondova Europske unije:

Za Hrvatsku agenciju za malo gospodarstvo, inovacije i investicije:

*Tomislav Tolušić, dipl. iur.,  
ministar regionalnoga razvoja  
i fondova Europske unije*

*Marijana Oreb, članica Uprave  
Hrvatske agencije za malo gospodarstvo,  
inovacije i investicije*      *Vjeran Vrbanec, predsjednik Uprave  
Hrvatske agencije za malo gospodarstvo,  
inovacije i investicije*

U Zagrebu,  
30. lipnja 2016.

U Zagrebu,  
30. lipnja 2016.

U Zagrebu,  
30. lipnja 2016.

KLASA: 910-04/16-02/67  
URBROJ: 538-05-2/014-16-8

KLASA: 910-04/16-01/05  
URBROJ: 567-10-16-4

## **Popis priloga**

**Prilog A: Ex-ante procjena zahtijevana člankom 37. Uredbe (EU) br. 1303/2013 kojom se opravdava provedba FI**

**Prilog B: Investicijske strategije**

- **Prilog B.1: Investicijska strategija za ESIF jamstva**
- **Prilog B.2: Investicijska strategija za ESIF razvojne zajmove**

**Prilog C: Poslovni plan**

**Prilog D: Predlošci sporazuma o financiranju razine II**

- **Prilog D.1: Predložak sporazuma o financiranju razine II s odabranim financijskim institucijama – portfeljna jamstva**
- **Prilog D.2: Predložak sporazuma o financiranju razine II s odabranim financijskim institucijama – pojedinačna jamstva**

**Prilog E: Analiza radne opterećenosti**

**Prilog F: Popis primjenjivog pravnog okvira i pravno relevantnih dokumenata**

**Prilog G: Popis ograničenih aktivnosti**

**Prilog H: Obrazac za mjesečno izvješćivanje**

**Prilog I: Obrazac za tromjesečno izvješćivanje**